



**SERTIFIKAT O KONTROLISANJU**  
**INSPECTION CERTIFICATE**

Broj / Number: T 10-0725-1

Strana / Page: 1/2

(Zamena za Sertifikat o kontrolisanju broj T 0725/  
Replacement for Inspection Certificate No. T 0725)

**Na zahtev naručioca /**  
*By the request of purchaser:* Robert Bosch d.o.o. ; Milutina Milankovića 11a ; Beograd  
Srbija/Serbia

**preduzeto je/**  
*set to:* kontrolisanje novog proizvoda  
the new product inspection

**u vezi sa Izveštajem o kontrolisanju /**  
*in relation to Inspection report:*

Broj / Number: T 10-0725-1

**sa dokumentima u prilogu/**  
*with enclosed documents:*

- Prospekt proizvoda /  
Catalogue pages of product;
- Uputstvo za instaliranje i korišćenje /  
Installation and user's manual;
- Izveštaj o ispitivanju IMP-CGT-LAB broj T 0725 /  
Test report by IMP-CGT-LAB No. T 0725

**INSTITUT "MIHAJLO PUPIN" - CENTAR ZA GASNU TEHNIKU izjavljuje da:**  
*INSTITUTE "MIHAJLO PUPIN" - GAS TECHNIQUE CENTRE declares that:*

**predmet kontrolisanja /**  
*the inspection object :* GASNI KOTAO  
GAS BOILER

**proizveden od /**  
*manufactured by :* Bosch Thermotechnik GmbH

**oznaka - tip - serija /**  
*mark - type - series :* BOSCH GAZ 3000 W ZS ...  
ZW ...

vrsta/type: B<sub>11BS</sub>  
kategorija/category: П<sub>2H3B/P</sub>

**kako je specificirano u Prilogu A, zadovoljava zahteve navedene u /**  
*as specified in the Annex A, meets the requirements sa decribed in :*

**referentnom dokumentu /**  
*reference document :* EN 297:1994 ; SRPS EN 625:1999

**Sertifikat o kontrolisanju se izdaje na osnovu standarda SRPS ISO/IEC 17020:2002 .**  
*The inspection certificate is issued basis on the standard SRPS ISO/IEC 17020:2002 .*

**Nadzor usaglašenosti predmeta kontrolisanja se obezbeđuje sa**  
**periodičnim kontrolisanjem do dana /**  
*Surveillance of the inspection object compliance is assured by periodical*  
*inspection until the date :*

23.05.2012

INSTITUT  
"MIHAJLO PUPIN"  
CENTAR ZA  
GASNU TEHNIKU  
Volgina 15  
BEOGRAD  
SRBIJA  
tel: +381 11 2772 151  
fax: +381 11 2781 029  
impcgt@labtel.imp.bg.ac.rs

**mesto, datum /**  
*place, date :*

Beograd, 23.03.2010

**izdat od / issued by :**

za RUKOVODIOCA CENTRA ZA GASNU TEHNIKU  
instead of the GAS TECHNIQUE CENTRE MANAGER

Dejan Simonović, dipl. ing.

Ime , Prezime / Name , Surname



ATC  
06-010

АКРЕДИТОВАНА  
КОНТРОЛНА  
ОРГАНИЗАЦИЈА  
SRPS ISO/IEC 17020:2002

**SERTIFIKAT O KONTROLISANJU**  
**INSPECTION CERTIFICATE**

Broj / Number: T 10-0725-1

Strana / Page: 2/2

**Prilog A /**

**Annex A**

oznaka - tip - serija /

**BOSCH GAZ 3000 W ZS ...**

mark - type - series :

**ZW ...**

vrsta/type: **B<sub>11BS</sub>**

kategoriya/category: **II<sub>2H3B/P</sub>**

detaljno oznaka - tip - serija / mark - type - series specification :	tehničke karakteristike / technical characteristics :	kratak opis / short description :
<b>BOSCH GAZ 3000 W...</b>		
<b>ZS 12-2 DH KE 23</b>	2H: p=20 mbar Q <sub>n</sub> =4,8÷13,8 kW (Hi) P <sub>n</sub> =4,0÷12,0 kW	PMS=3 bar, T=88°C 230 V, 50 Hz,
<b>31</b>	3B/P: p=30 mbar Q <sub>n</sub> =4,8÷13,8 kW (Hi) P <sub>n</sub> =4,0÷12,0 kW	IP X4D NO <sub>x</sub> : 1 η : ★
<b>18-2 DH KE 23</b>	2H: p=20 mbar Q <sub>n</sub> =7,1÷20,5 (22,8) <sup>1)</sup> kW (Hi) P <sub>n</sub> =6,0÷18,0 (20,0) <sup>1)</sup> kW	
<b>31</b>	3B/P: p=30 mbar Q <sub>n</sub> =7,1÷20,5 (22,8) <sup>1)</sup> kW (Hi) P <sub>n</sub> =6,0÷18,0 (20,0) <sup>1)</sup> kW	
<b>24-2 DH KE 23</b>	2H: p=20 mbar Q <sub>n</sub> =9,5 (8,4) <sup>1)</sup> ÷26,5 kW (Hi) P <sub>n</sub> =8,0 (7,0) <sup>1)</sup> ÷23,6 kW	PMS=3 bar, T=88°C 230 V, 50 Hz,
<b>31</b>	3B/P: p=30 mbar Q <sub>n</sub> =9,5 (8,4) <sup>1)</sup> ÷26,5 kW (Hi) P <sub>n</sub> =8,0 (7,0) <sup>1)</sup> ÷23,6 kW	IP X4D NO <sub>x</sub> : 1 η : ★★
<b>ZW 18-2 DH KE 23</b>	2H: p=20 mbar Q <sub>n</sub> =7,1÷20,5 (22,8) <sup>1)</sup> kW (Hi) P <sub>n</sub> =6,0÷18,0 (20,0) <sup>1)</sup> kW	PMS=3 bar, T=88°C 230 V, 50 Hz,
<b>31</b>	3B/P: p=30 mbar Q <sub>n</sub> =7,1÷20,5 (22,8) <sup>1)</sup> kW (Hi) P <sub>n</sub> =6,0÷18,0 (20,0) <sup>1)</sup> kW	IP X4D NO <sub>x</sub> : 1 η : ★
<b>24-2 DH KE 23</b>	2H: p=20 mbar Q <sub>n</sub> =9,5 (8,4) <sup>1)</sup> ÷26,5 kW (Hi) P <sub>n</sub> =8,0 (7,0) <sup>1)</sup> ÷23,6 kW	PMS=3 bar, T=88°C 230 V, 50 Hz,
<b>31</b>	3B/P: p=30 mbar Q <sub>n</sub> =9,5 (8,4) <sup>1)</sup> ÷26,5 kW (Hi) P <sub>n</sub> =8,0 (7,0) <sup>1)</sup> ÷23,6 kW	IP X4D NO <sub>x</sub> : 1 η : ★★
Napomena/ note:	1.) karakteristike u zagradi za pripremu tople sanitarne vode ukoliko se razlikuju od karakteristika za grejanje/ characteristics in brackets for domestic hot water preparation if they are different than characteristics for heating	

zidni gasni kotao sa pripremom tople sanitarne vode u rezervoaru koji nije deo proizvoda- / wall hung gas boiler with domestic hot water preparation in a tank which is not a part of the product -

zidni gasni kotao sa protočnom pripremom tople sanitarne vode u izmenjivaču van kruga sagorelih gasova- / wall hung gas boiler with flow preparation of domestic hot water in the exchanger out of the flue gas circuit

**Sertifikat o kontrolisanju**  
**Inspection certificate**